



BY-MM1 Pro

User Manual • Uživatelský manuál •
Uživatelský manuál • Használati utasítás •
Benutzerhandbuch

Dear customer,

Thank you for purchasing our product. Please read the following instructions carefully before first use and keep this user manual for future reference. Pay particular attention to the safety instructions. If you have any questions or comments about the device, please contact the customer line.

✉ www.alza.co.uk/kontakt

☎ +44 (0)203 514 4411

Importer Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Instruction Manual

Thanks for choosing BOYA!

The BY-MM1 Pro is dual-capsule condenser shotgun microphone, capturing a high-quality, off-axis sound from both front and rear sides. Its built-in 3.5mm output cable can be compatible with smartphones, tablets, DSLRs by switching between camera and smartphone mode. It provides practical functions for two-person recording, vlogging, mobile journalism and much more.

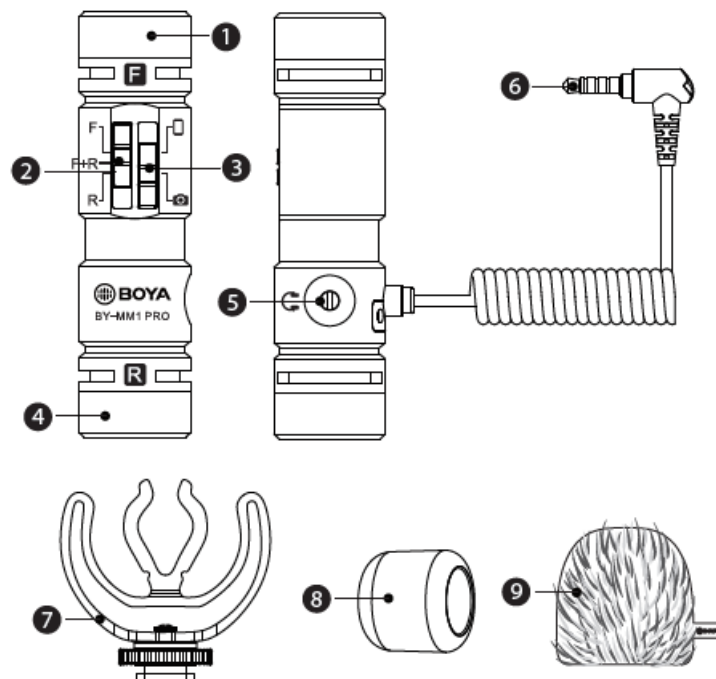
The 3.5mm headphone output lets users monitor audio with compatible apps, so you can ensure the integrity of audio.

Included detachable Rycote® Lyre® shock mount provides a reliable and solid construction, effectively eliminating noise from vibrations and camera handling.

Package contents

- BY-MM1 PRO microphone
- Rycote® Lyre® shock mount
- Zipper bag
- Fur screen *2
- Foam screen *2
- User manual
- Warranty card

Product Structure



- 1) Front microphone
- 2) Front / F+R / Rear switch
- 3) Smartphone/Camera mode switch
- 4) Back microphone
- 5) 3.5mm headphone jack – Plug the headphone to monitor audio
- 6) 3.5mm output connector
- 7) Rycote® Lyre® shock mount
- 8) Foam windshield
- 9) Fur windscreen

NOTE:

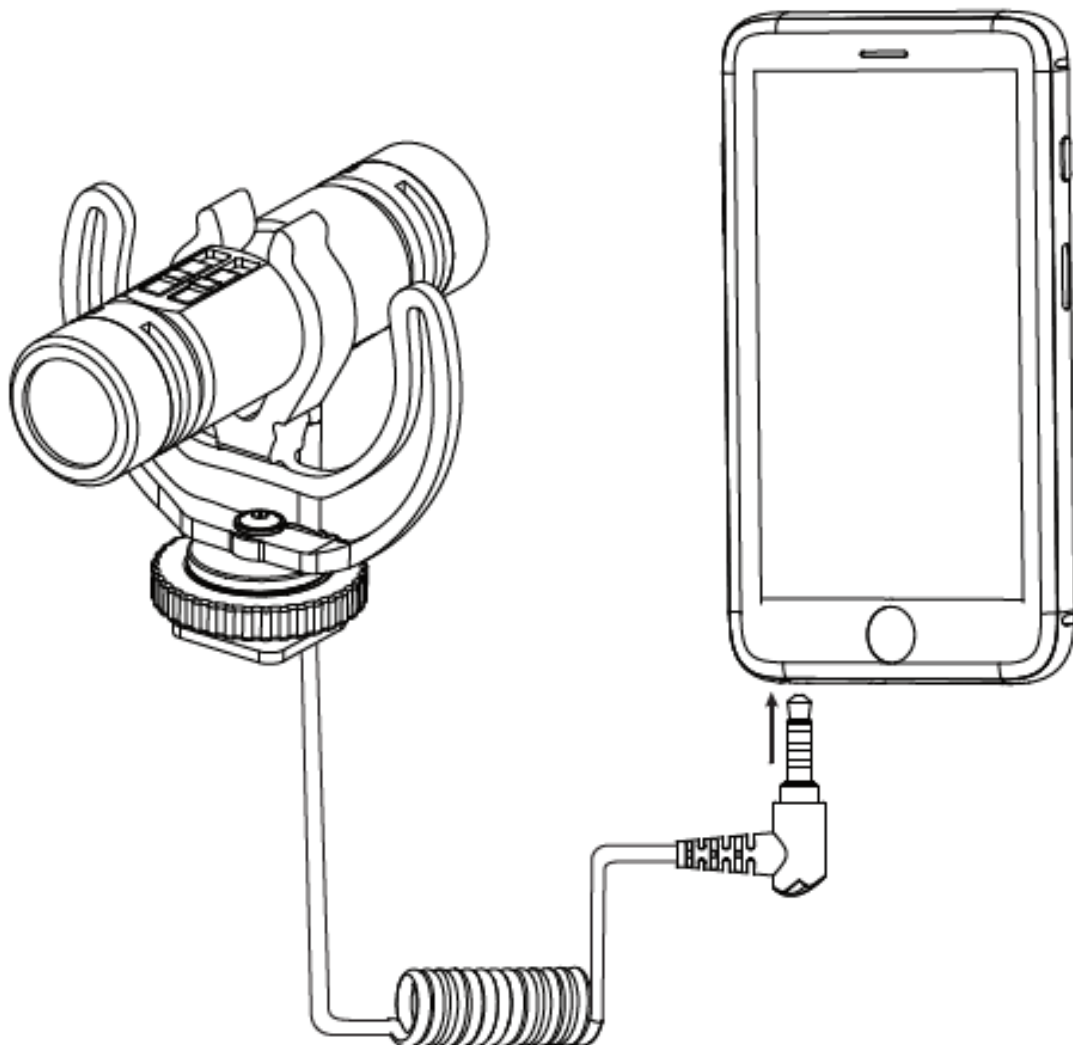
Please read these instructions for use thoroughly before you use this new equipment for the first time. It contains everything you need to know to avoid damage to persons or property.

Strictly follow all notes on safety in these instructions for use.

Keep these instructions for use in a safe place. If you sell your equipment or pass it on to someone else, you should also pass on these instructions for use.

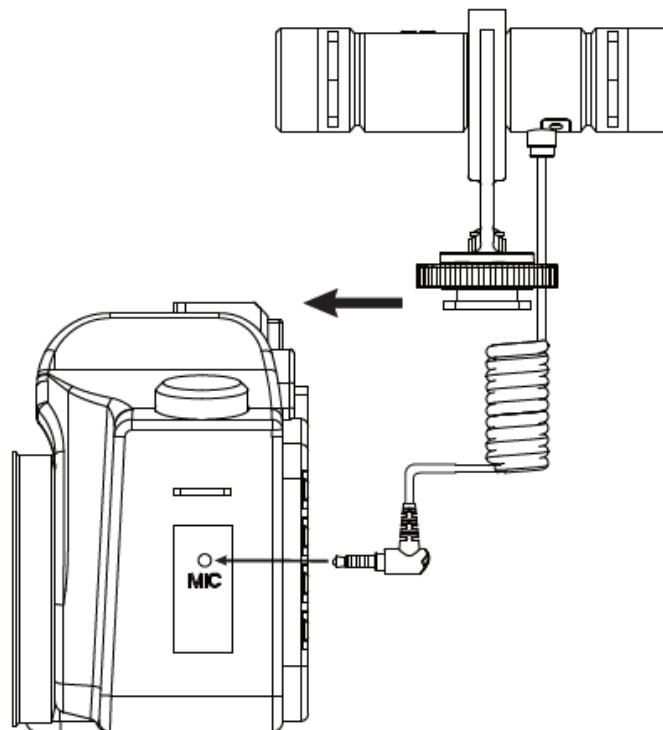
Attach the microphone to Smartphone or tablet with a 3.5mm headphone jack.

- 1) Connect 3.5mm connector into your smartphone, tablet.
- 2) Turn the switch into Smartphone mode.
- 3) Open the audio or video recording app and start recording.
- 4) Connect the headphone into the headphone output, so you can monitor the audio if necessary. The headphone jack supports playback monitoring function.



Attach the microphone to cameras, camcorders, audio recorders and other audio or video recording devices.

- 1) Turn counter-clockwise to loosen the screw.
- 2) Slide the microphone onto the camera's hot shoe.
- 3) Turn clockwise to tighten the screw to stabilize on the shoe mount.
- 4) Plug the 3.5mm connector into the audio output jack of your camera.
- 5) Turn the switch into Camera mode.



Troubleshooting

If you have any problem using the BY-MM1 PRO components, use the following checklist.

If any problem persists, please consult our local dealer, or contact us directly at sales@boya-mic.com.

| Problem | Solution |
|--|--|
| The microphone cannot work | Make sure that the switch is in right position. 1) For smartphone, tablet turning switch the smartphone mode. 2) For other devices, turning the switch to camera mode. |
| Too much ambience noise is being picked up | Make sure that the microphone is as close as possible to the subject. A certain amount of ambient noise is unavoidable in loud environments. |
| Headphone jack does not have any sound | In Camera mode, it does not support audio monitoring function. |

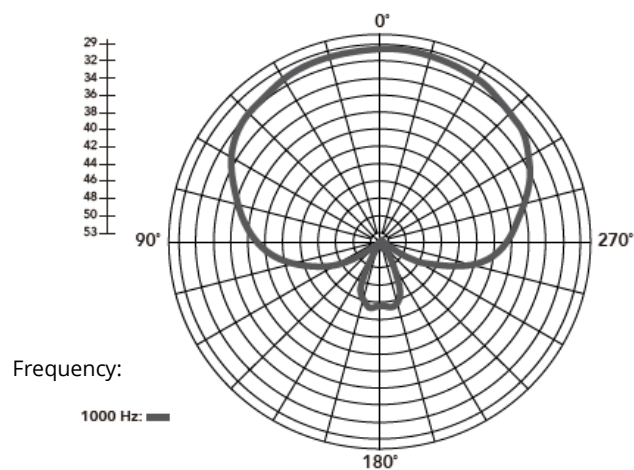
Features

- Dual-capsules super-cardioid microphone, capturing front and rear sound from the devices
- Front / F+R / Rear modes designed for varied demands
- Compatible for smartphones, tablets, DSLRs, consumer camcorder, PCs and more
- Durable aluminium construction, plug and play operation, 3.5mm headphone output for audio monitoring features
- Excellent off-axis noise rejection, low-noise circuitry and high-quality speech and dialogs
- Rycote® Lyre® shock mount, fur windscreens, foam windshields included

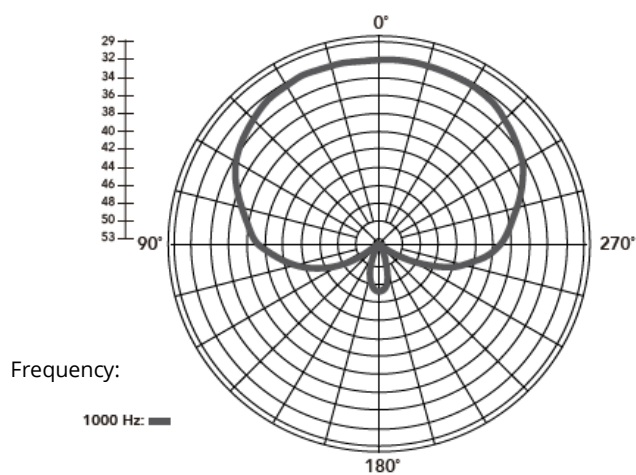
Specifications:

| | |
|------------------------------|---|
| Acoustic Principle | Condenser |
| Polar Pattern | Super-cardioid |
| Frequency Response | 45Hz-18kHz |
| Sensitivity | Front: $-32\pm 3\text{dB}$ ($0\text{dB}=1\text{V/Pa}$, at 1kHz) Rear: $-44\pm 3\text{dB}$ ($0\text{dB}=1\text{V/Pa}$, at 1kHz) |
| Signal to Noise Ratio | 80dB S:(f=1kHz, S.P.L=1Pa) N:(A-Weghted curve) |
| Output | 3.5mm TRRS jack |
| Weight | 67.5g (2.4oz) |
| Dimensions | $\Phi 22*84\text{mm}$ (1*3.3') |

Front:



Back:



Warranty Conditions

A new product purchased in the Alza.cz sales network is guaranteed for 2 years. If you need repair or other services during the warranty period, contact the product seller directly, you must provide the original proof of purchase with the date of purchase.

The following are considered to be a conflict with the warranty conditions, for which the claimed claim may not be recognized:

- Using the product for any purpose other than that for which the product is intended or failing to follow the instructions for maintenance, operation and service of the product.
- Damage to the product by a natural disaster, the intervention of an unauthorized person or mechanically through the fault of the buyer (e.g. during transport, cleaning by inappropriate means, etc.).
- Natural wear and aging of consumables or components during use (such as batteries, etc.).
- Exposure to adverse external influences, such as sunlight and other radiation or electromagnetic fields, fluid intrusion, object intrusion, mains overvoltage, electrostatic discharge voltage (including lightning), faulty supply or input voltage and inappropriate polarity of this voltage, chemical processes such as used power supplies, etc.
- If anyone has made modifications, modifications, alterations to the design or adaptation to change or extend the functions of the product compared to the purchased design or use of non-original components.

EU Declaration of Conformity

Identification data of the manufacturer's / importer's authorized representative:

Importer: Alza.cz a.s.

Registered office: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prague 7

IČO: 27082440

Subject of the declaration:

Title: Microphone

Model / Type: BY-MM1 Pro

The above product has been tested in accordance with the standard(s) used to demonstrate compliance with the essential requirements laid down in the Directive(s):

Directive No. (EU) 2014/30/EU

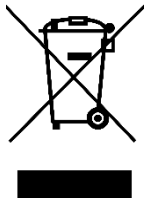
Directive No. 2011/65/EU as amended 2015/863/EU

Prague, 23.11.2020



WEEE

This product must not be disposed of as normal household waste in accordance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE - 2012/19 / EU). Instead, it shall be returned to the place of purchase or handed over to a public collection point for the recyclable waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. Contact your local authority or the nearest collection point for further details. Improper disposal of this type of waste may result in fines in accordance with national regulations.



Vážený zákazníku,

Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtěte následující pokyny a tento manuál si uschovejte pro budoucí použití. Věnujte zvláštní pozornost bezpečnostním pokynům. Pokud máte jakékoliv dotazy nebo připomínky k produktu, kontaktujte zákaznickou linku.

✉ www.alza.cz/kontakt

☎ +420 255 340 111

Dovozce: Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Popis

Děkujeme, že jste si vybrali BOYA!

BY-MM1 Pro je kondenzátorový brokovnicový mikrofon se dvěma kapslemi, který zachycuje vysoce kvalitní zvuk mimo osu z přední i zadní strany. Jeho vestavěný 3,5 mm výstupní kabel může být kompatibilní s chytrými telefony, tablety, digitálními zrcadlovkami přepínáním mezi režimem fotoaparátu a smartphonu. Poskytuje praktické funkce pro nahrávání dvou osob, vlogování, mobilní žurnalistiku a mnoho dalšího.

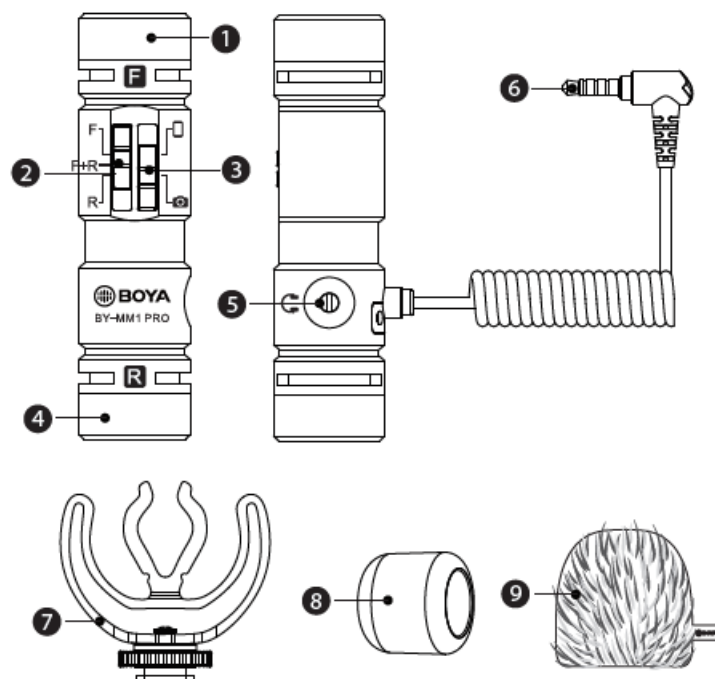
3,5 mm výstup pro sluchátka umožňuje uživatelům sledovat zvuk pomocí kompatibilních aplikací, takže můžete zajistit integritu zvuku.

Součástí je odnímatelný držák Rycote® Lyre®, který poskytuje spolehlivou a pevnou konstrukci a účinně eliminuje hluk z vibrací a manipulace s fotoaparátem..

Obsah balení

- BY-MM1 PRO mikrofon
- Rycote® Lyre® držák
- Taška na zip
- Chlupatý kryt proti větru *2
- Pěnový kryt proti větru *2
- Uživatelská příručka
- Záruční list

Popis produktu



- 1) Přední mikrofon
- 2) Přepínač / F+R / (přední+zadní)
- 3) Přepínač režimu Chytrý telefon/Fotoaparát
- 4) Zadní mikrofon
- 5) 3.5mm jack na sluchátka – Připojte sluchátka pro monitorování zvuku
- 6) 3.5mm výstupní konektor
- 7) Rycote® Lyre® držák
- 8) Pěnový kryt
- 9) Chlupatý kryt

POZNÁMKA:

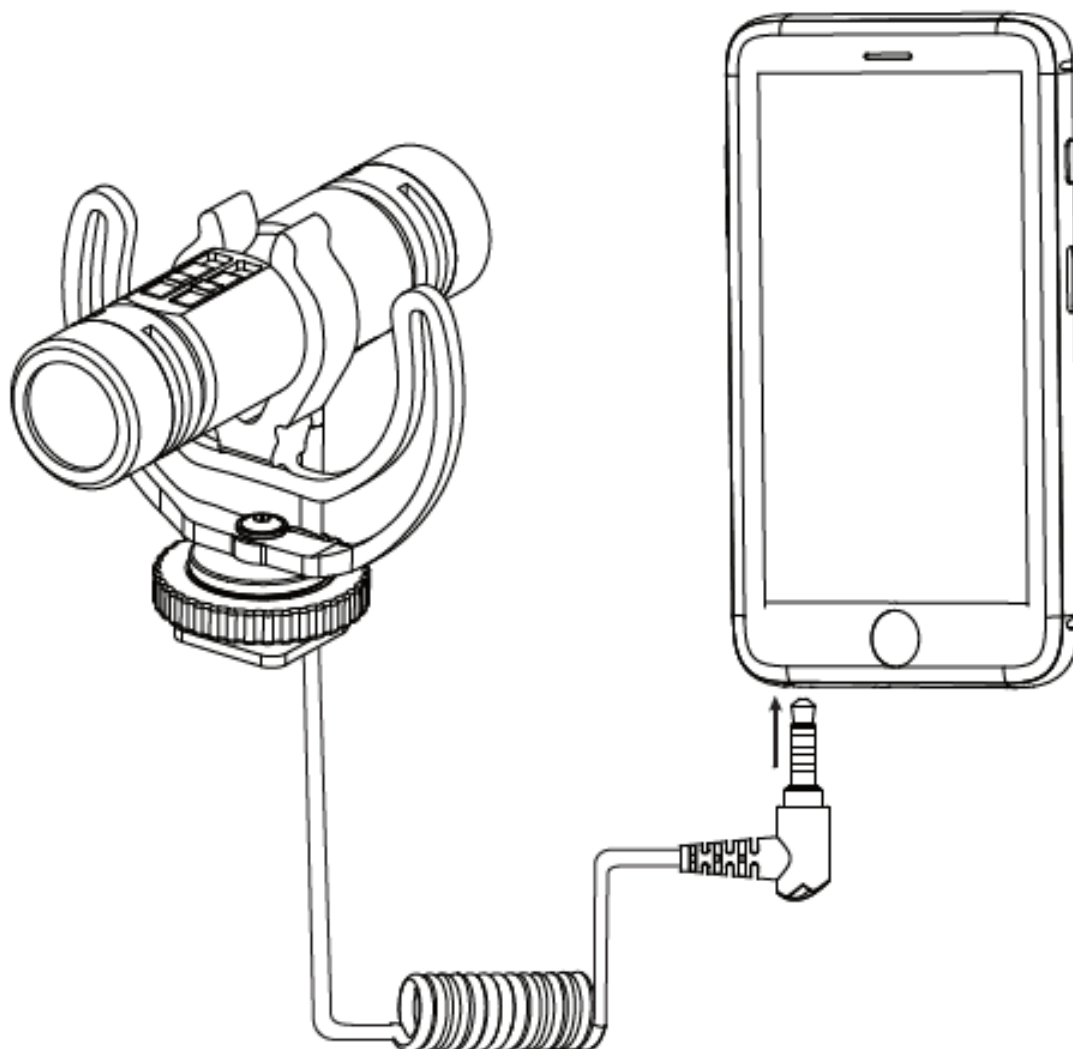
Před prvním použitím tohoto nového zařízení si prosím pečlivě přečtete tento návod k použití. Obsahuje vše, co potřebujete vědět, abyste zabránili škodám na osobách nebo majetku.

Důsledně dodržujte všechny bezpečnostní pokyny v tomto návodu k použití.

Uchovejte tento návod k použití na bezpečném místě. Pokud své zařízení prodáte nebo předáte někomu jinému, měli byste také přidat tento návod k použití.

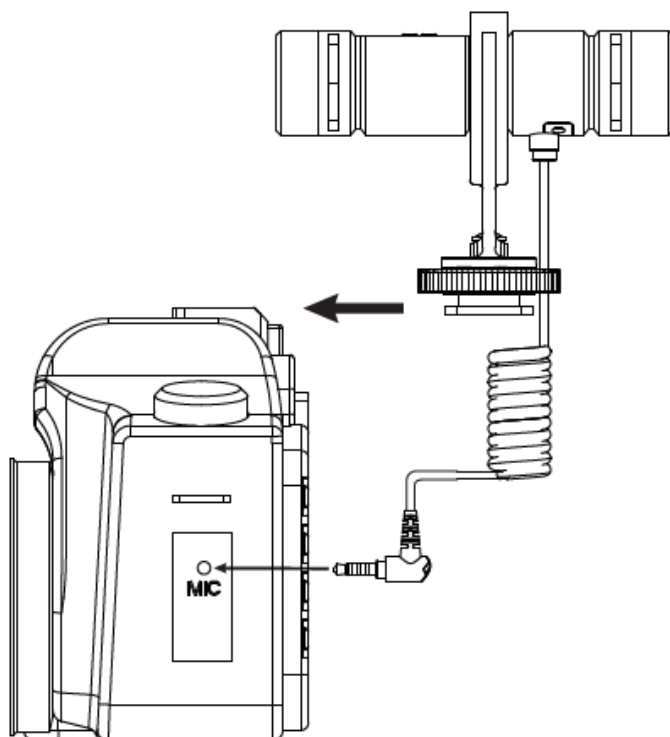
Připojení mikrofону k chytrému telefonu nebo tabletu pomocí 3.5mm jacku pro sluchátka.

- 1) Připojte 3,5 mm konektor do chytrého telefonu, tabletu.
- 2) Přepněte přepínač do režimu Chytrého telefonu.
- 3) Otevřete aplikaci pro nahrávání zvuku nebo videa a spusťte nahrávání.
- 4) Připojte sluchátka do výstupu pro sluchátka, abyste mohli v případě potřeby sledovat zvuk. Konektor pro sluchátka podporuje funkci sledování přehrávání.



Připojení mikrofonu k fotoaparátům, videokamerám, zvukovým záznamům a dalším zařízením pro záznam zvuku nebo videa.

- 1) Otáčením proti směru hodinových ručiček povolte šroub.
- 2) Zasuňte mikrofón do sáněk fotoaparátu.
- 3) Otočením ve směru hodinových ručiček utáhněte šroub, který se stabilizuje na držáku.
- 4) Připojte 3,5 mm konektor do výstupního zvukového konektoru fotoaparátu.
- 5) Přepněte přepínač do režimu Fotoaparátu.





Řešení problémů

Pokud máte potíže s používáním komponent BY-MM1 PRO, použijte následující kontrolní seznam.

Pokud problém přetrvává, obraťte se na místního prodejce nebo nás kontaktujte přímo na adrese sales@boya-mic.com.

| Problém | Řešení |
|--|--|
| Mikrofon nefunguje | <p>Ujistěte se, že je přepínač ve správné poloze.</p> <p>1) U chytrého telefonu a tabletu se přepíná na režim chytrého telefonu.</p> <p>2) U ostatních zařízení přepněte přepínač do režimu fotoaparátu.</p> |
| Zachytává se příliš mnoho okolního hluku | <p>Ujistěte se, že je mikrofon co nejbližší objektu.</p> <p>Určitému množství okolního hluku je v hlasitém prostředí nevyhnutelné.</p> |
| Konektor pro sluchátka nemá žádný zvuk | Režim Fotoaparátu nepodporuje funkci sledování zvuku. |

Funkce

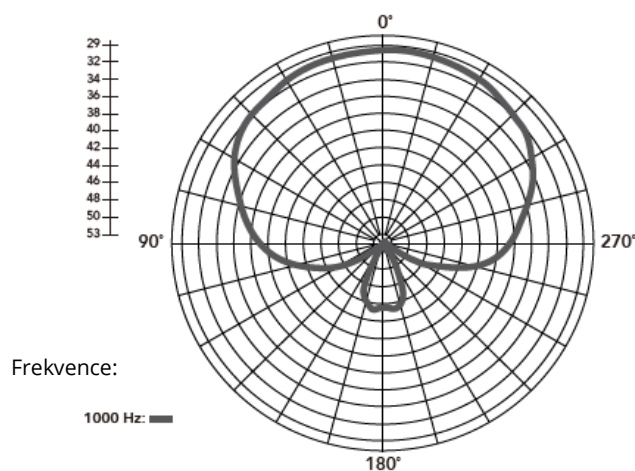
- Superkardioidní mikrofon se dvěma kapslemi, který zachycuje přední a zadní zvuk ze zařízení
- Režimy Přední a Zadní / F + R / navržené pro různé požadavky

- Kompatibilní pro smartphony, tablety, digitální zrcadlovky, videokamery pro spotřebitele, počítače a další
- Odolná hliníková konstrukce, provoz plug and play, 3,5 mm výstup pro sluchátka pro funkce sledování zvuku
- Vynikající potlačení hluku mimo osu, nízkošumové obvody a vysoce kvalitní řeč a dialogy
- Držák Rycote® Lyre®, chlupatý kryt, pěnový kryt v ceně

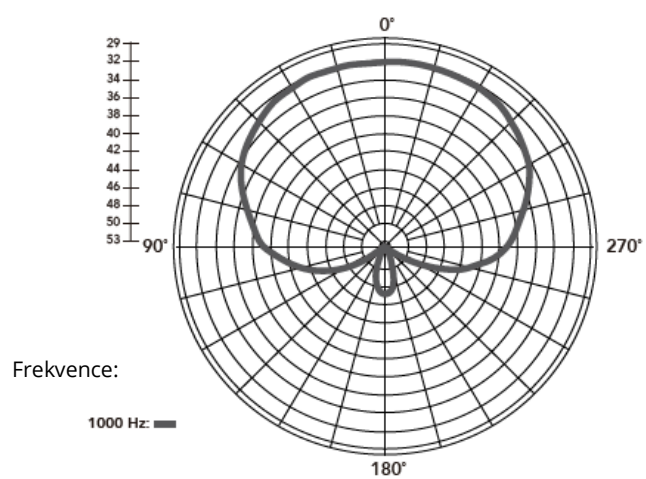
Specifikace:

| | |
|--------------------------|---|
| Akustický princip | Kondenzátor |
| Polární vzor | Super-kardioidní |
| Frekvenční odezva | 45Hz-18kHz |
| Citlivost | Přední: -32±3dB (0dB=1V/Pa, at 1kHz) Zadní: -44±3dB (0dB=1V/Pa, at 1kHz) |
| Poměr signal šum | 80dB S:(f=1kHz, S.P.L=1Pa) N:(A-Vážená křivka) |
| Výstup | 3.5mm TRRS jack |
| Váha | 67.5g (2.4oz) |
| Rozměry | Φ22*84mm (1*3.3') |

Přední:



Zadní:



Záruční podmínky

Na nový produkt zakoupený v prodejní síti Alza.cz je poskytována záruka 2 roky. Potřebujete-li během záruční doby opravu nebo jiné služby, obraťte se přímo na prodejce produktu. Musíte poskytnout originální doklad s datem nákupu.

Následující se považuje za rozpor se záručními podmínkami, pro které nemusí být reklamace uznána:

- Používání produktu k jinému účelu, než ke kterému je určen, nebo nedodržování pokynů pro údržbu, provoz a servis produktu.
- Poškození produktu přírodní katastrofou, zásahem neoprávněné osoby nebo mechanickém zavinění kupujícího (např. při přepravě, čištění nevhodnými prostředky atd.).
- Přirozené opotřebení a stárnutí spotřebního materiálu nebo součástí během používání (jako jsou baterie atd.).
- Vystavení nepříznivým vnějším vlivům, jako je sluneční světlo a jiné záření nebo elektromagnetické pole, vniknutí tekutin, vniknutí předmětů, přepětí do sítě, napětí elektrostatického výboje (včetně blesku), vadné napájecí nebo vstupní napětí a nepřiměřená polarita tohoto napětí, chemické procesy jako např. použité napájecí zdroje atd.
- Pokud kdokoli provedl úpravy designu nebo úpravy za účelem změny nebo rozšíření funkcí produktu ve srovnání se zakoupeným designem nebo použitím neoriginálních komponent.

EU Prohlášení o shodě

Identifikační údaje zplnomocněného zástupce výrobce / dovozce:

Dovozce: Alza.cz a.s.

Registrované sídlo: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prague 7

IČO: 27082440

Předmět prohlášení:

Název: Mikrofon

Model / Typ: BY-MM1 Pro

Výše uvedený produkt byl testován v souladu s normami používanými k prokázání souladu se základními požadavky stanovenými ve směrnici (směrnících):

Směrnice č. (EU) 2014/30/EU

Směrnice č. 2011/65/EU ve znění 2015/863/EU

Praha, 23.11.2020



WEEE

Tento produkt nesmí být likvidován jako běžný domácí odpad v souladu se směrnicí EU o likvidaci elektrických a elektronických zařízení (WEEE – 2012/19/EU). Místo toho musí být vrácen v místě zakoupení nebo odevzdán ve veřejné sběrně recyklovatelného odpadu. Správnou likvidaci přístroje pomůžete zachovat přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.



Vážený zákazník,

Ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu. Pred prvým použitím si prosím pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a tento manuál si uschovajte pre budúce použitie. Venujte zvláštnu pozornosť bezpečnostným pokynom. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky k produktu, kontaktujte zákaznícku linku.

✉ www.alza.sk/kontakt

☎ +421 257 101 800

Dovozca: Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Popis

Ďakujeme, že ste si vybrali BOYA!

BY-MM1 Pro je kondenzátorový brokovnicový mikrofón s dvoma kapsulami, ktorý zachytáva vysoko kvalitný zvuk mimo osi z prednej aj zadnej strany. Jeho vstavaný 3,5 mm výstupný kábel môže byť kompatibilný so smartfónmi, tabletmi, digitálnymi zrkadlovkami prepínaním medzi režimom fotoaparátu a smartfónu. Poskytuje praktické funkcie pre nahrávanie dvoch osôb, vlogovanie, mobilnú žurnalistiku a mnoho ďalšieho.

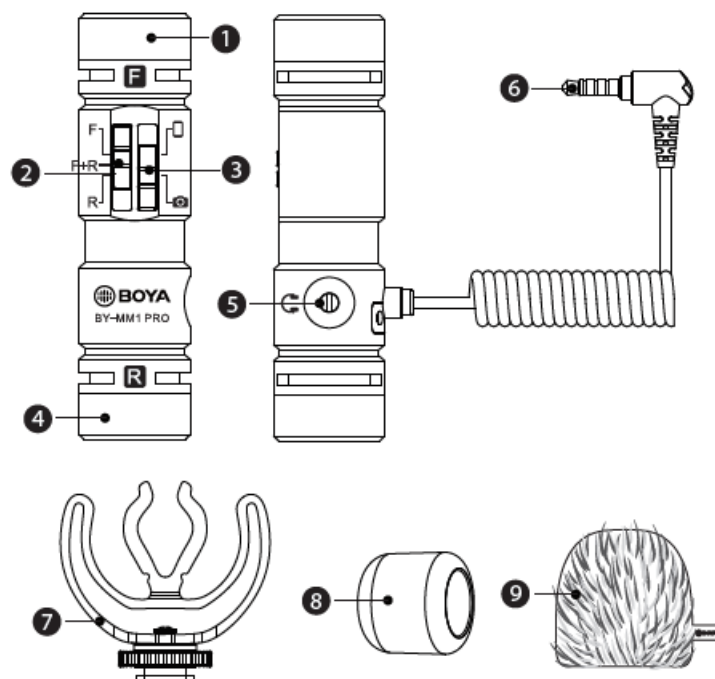
3,5 mm výstup pre slúchadlá umožňuje používateľom sledovať zvuk pomocou kompatibilných aplikácií, takže môžete zaistiť integritu zvuku.

Súčasťou je odnímateľný držiak Rycote® Lyre®, ktorý poskytuje spoľahlivú a pevnú konštrukciu a účinne eliminuje hluk z vibrácií a manipulácie s fotoaparátom.

Obsah balenia

- BY-MM1 PRO mikrofón
- Rycote® Lyre® držiak
- Taška na zips
- Chlpatý kryt proti vetru *2
- Penový kryt proti vetru *2
- Používateľská príručka
- Záručný list

Popis produktu



- 1) Predný mikrofón
- 2) Prepínač/F+R/(predný + zadný)
- 3) Prepínač režimu Smartfón/Fotoaparát
- 4) Zadný mikrofón
- 5) 3,5 mm jack na slúchadlá – Pripojte slúchadlá na monitorovanie zvuku
- 6) 3,5 mm výstupný konektor
- 7) Rycote® Lyre® držiak
- 8) Penový kryt
- 9) Chlpatý kryt

POZNÁMKA:

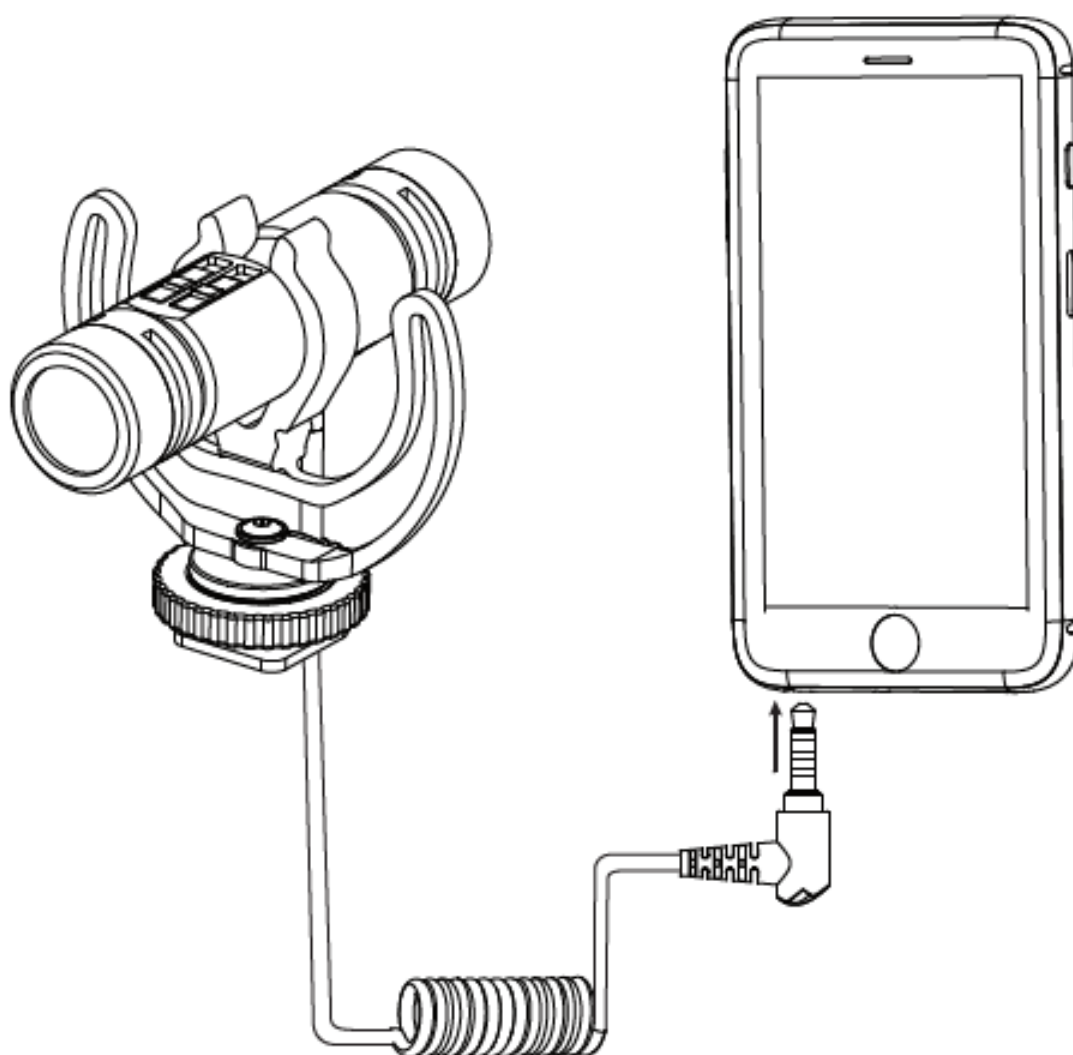
Pred prvým použitím tohto nového zariadenia si prosím pozorne prečítajte tento návod na použitie. Obsahuje všetko, čo potrebujete vedieť, aby ste zabránili škodám na osobách alebo majetku.

Dôsledne dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny v tomto návode na použitie.

Uschovajte tento návod na použitie na bezpečnom mieste. Ak svoje zariadenie predáte alebo odovzdáte niekomu inému, mali by ste tiež pridať tento návod na použitie.

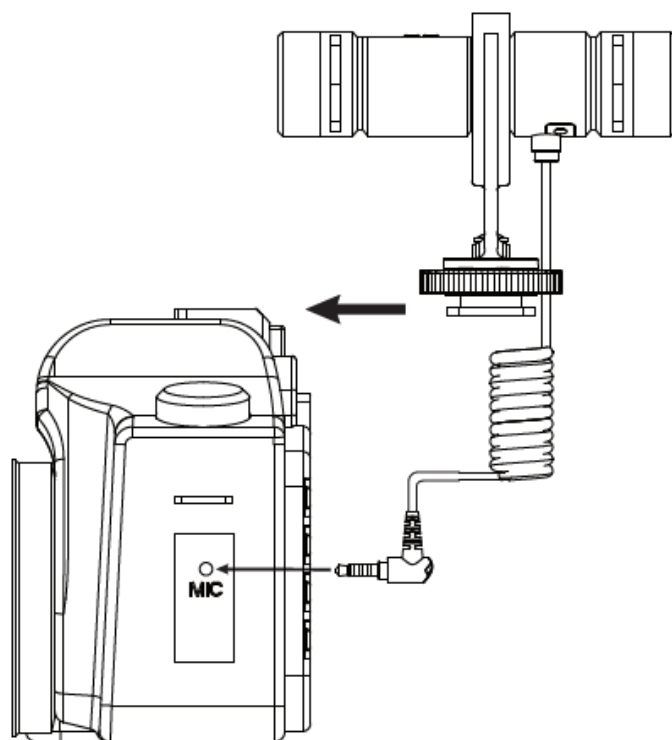
Pripojenie mikrofónu k inteligentnému telefónu alebo tabletu pomocou 3,5 mm jacku pre slúchadlá

- 1) Pripojte 3,5 mm konektor do inteligentného telefónu, tabletu.
- 2) Prepnite prepínač do režimu Smart telefónu.
- 3) Otvorte aplikáciu na nahrávanie zvuku alebo videa a spustite nahrávanie.
- 4) Pripojte slúchadlá do výstupu pre slúchadlá, aby ste mohli v prípade potreby sledovať zvuk. Konektor pre slúchadlá podporuje funkciu sledovanie prehrávania.



Pripojenie mikrofónu k fotoaparátom, videokamerám, zvukovým záznamom a ďalším zariadeniam na záznam zvuku alebo videa

- 1) Otáčaním proti smeru hodinových ručičiek povoľte skrutku.
- 2) Zasuňte mikrofón do sánok fotoaparátu.
- 3) Otočením v smere hodinových ručičiek utiahnite skrutku, ktorá sa stabilizuje na držiaku.
- 4) Pripojte 3,5 mm konektor do výstupného konektora zvuku fotoaparátu.
- 5) Prepnite prepínač do režimu Fotoaparátu.





Riešenie problémov

Ak máte problémy s používaním komponentov BY-MM1 PRO, použite nasledujúci kontrolný zoznam.

Ak problém pretrváva, obráťte sa na miestneho predajcu alebo nás kontaktujte priamo na adrese sales@Boya-mic.com.

| Problém | Riešenie |
|---|---|
| Mikrofón nefunguje | <p>Uistite sa, že je prepínač v správnej polohe.</p> <p>1) Pri smartfóne a tablete sa prepína na režim inteligentného telefónu.</p> <p>2) Pri ostatných zariadeniach prepnete prepínač do režimu fotoaparátu.</p> |
| Zachytáva sa veľa okolitého hluku | <p>Uistite sa, že je mikrofón čo najbližšie objektu.</p> <p>Určité množstvo okolitého hluku je v hlasitom prostredí nevyhnutné.</p> |
| Konektor pre slúchadlá nemá žiadny zvuk | Režim Fotoaparátu nepodporuje funkciu sledovanie zvuku. |

Vlastnosti

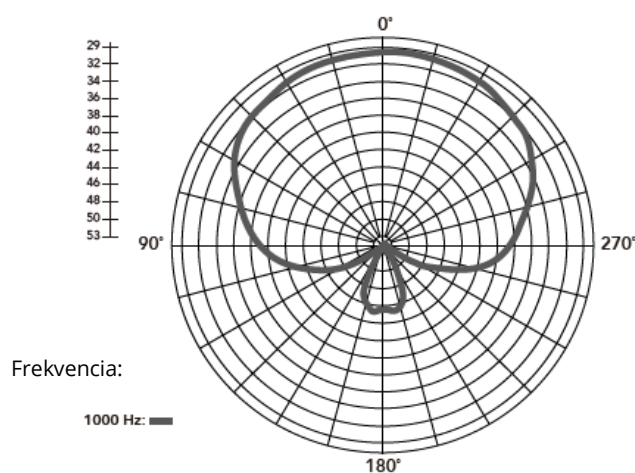
- Superkardioidný mikrofón s dvoma kapsulami, ktorý zachytáva predný a zadný zvuk zo zariadení
- Režimy Predný a Zadný/F + R/navrhnuté pre rôzne požiadavky
- Kompatibilný pre smartfóny, tablety, digitálne zrkadlovky, videokamery pre spotrebiteľov, počítače a ďalšie
- Odolná hliníková konštrukcia, prevádzka plug and play, 3,5 mm výstup na slúchadlá pre funkciu sledovania zvuku

- Vynikajúce potlačenie hluku mimo osi, nízkošumové obvody a vysoko kvalitná reč a dialógy
- Držiak Rycote® Lyre®, chlpatý kryt, penový kryt v cene

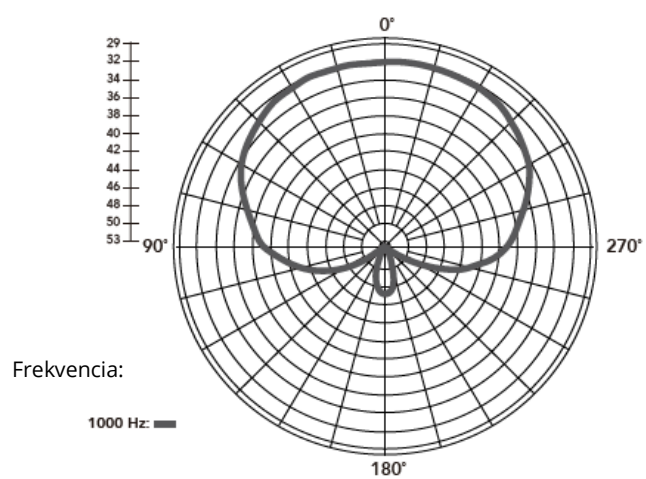
Špecifikácia:

| | |
|--------------------------|---|
| Akustický princíp | Kondenzátor |
| Polárny vzor | Super-kardiodný |
| Frekvenčná odozva | 45 Hz – 18 kHz |
| Citlivosť | Predný: -32 ± 3 dB (0 dB=1 V/Pa, at 1 kHz) Zadný: -44 ± 3 dB (0 dB=1 V/Pa, at 1 kHz) |
| Pomer signál/šum | 80 dB S:(f=1 kHz, S.P.L=1Pa) N:(A-Vážená krivka) |
| Výstup | 3,5 mm TRRS jack |
| Hmotnosť | 67,5 g (2,4 oz) |
| Rozmery | $\Phi 22 \times 84$ mm (1*3,3') |

Predný:



Zadný:



Záručné podmienky

Na nový produkt zakúpený v predajnej sieti Alza.sk je poskytovaná záruka 2 roky. Ak potrebujete počas záručnej doby opravu alebo iné služby, obráťte sa priamo na predajcu produktu. Musíte predložiť originálny doklad s dátumom nákupu.

Nasledujúce sa považuje za rozpor so záručnými podmienkami, pre ktoré nemusí byť reklamácia uznaná:

- Používanie produktu na iný účel, než na ktorý je určený, alebo nedodržiavanie pokynov na údržbu, prevádzku a servis produktu.
- Poškodenie produktu prírodnou katastrofou, zásahom neoprávnenej osoby alebo mechanickým zavinením kupujúceho (napr. pri preprave, čistení nevhodnými prostriedkami atď.).
- Prirodzené opotrebovanie a starnutie spotrebného materiálu alebo súčastí počas používania (ako sú batérie atď.).
- Vystavenie nepriaznivým vonkajším vplyvom, ako je slnečné svetlo a iné žiarenie alebo elektromagnetické pole, vniknutie tekutín, vniknutie predmetov, prepätia do siete, napätie elektrostatického výboja (vrátane blesku), chybné napájacie alebo vstupné napätie a neprimeraná polarita tohto napätia, chemické procesy ako napr. použité napájacie zdroje atď.
- Ak ktokoľvek vykonal úpravy dizajnu alebo úpravy na účely zmeny alebo rozšírenia funkcií produktu v porovnaní so zakúpeným dizajnom alebo použitím neoriginálnych komponentov.

Vyhlásenie o zhode EÚ

Identifikačné údaje splnomocneného zástupcu výrobcu/dovozcu:

Dovozca: Alza.cz a.s.

Registrované sídlo: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7

IČO: 27082440

Predmet vyhlásenia:

Názov: Mikrofón

Model/Typ: BY-MM1 Pro

Vyššie uvedený produkt bol testovaný v súlade s normami používanými na preukázanie súladu so základnými požiadavkami stanovenými v smernici (smerniciach):

Smernica č. (EÚ) 2014/30/EÚ

Smernica č. 2011/65/EÚ v znení 2015/863/EÚ

Praha, 23.11.2020



WEEE

Tento produkt sa nesmie likvidovať ako bežný domáci odpad v súlade so smernicou EÚ o likvidácii elektrických a elektronických zariadení (WEEE – 2012/19/EÚ). Namiesto toho musí byť vrátený v mieste zakúpenia alebo odovzdaný vo verejnej zberni recyklovateľného odpadu. Správnu likvidáciu prístroja pomôžete zachovať prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.



Kedves vásárlónk,

Köszönjük, hogy termékünket választotta! Kérjük, az első használat előtt figyelmesen olvassa el a jelen használati útmutató, és őrizze meg azt későbbi felhasználás céljából! Fordítson kiemelt figyelmet a biztonsági előírásokra. A termékkel kapcsolatos kérdés vagy észrevétel esetén, kérjük, forduljon ügyfélszolgálatunkhoz.



www.alza.hu/kontakt



+36-1-701-1111

Importőr

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Használati útmutató

Köszönjük, hogy a BOYA-t választotta!

A BY-MM1 Pro egy duál kapszulás puskamikrofon, amely kiváló minőségű, tengelyen kívüli hangot rögzít az elülső és hátsó oldalról egyaránt. Beépített 3.5mm-es kimeneti kábele kompatibilis lehet okostelefonokkal, tabletekkel, DSLRs fényképezőgépekkel, ha vált a Camera és Smartphone mód között. Praktikus funkciókat biztosít a kétszemélyes felvételekhez, vlogoláshoz, mobil újságíráshoz és még sok másához.

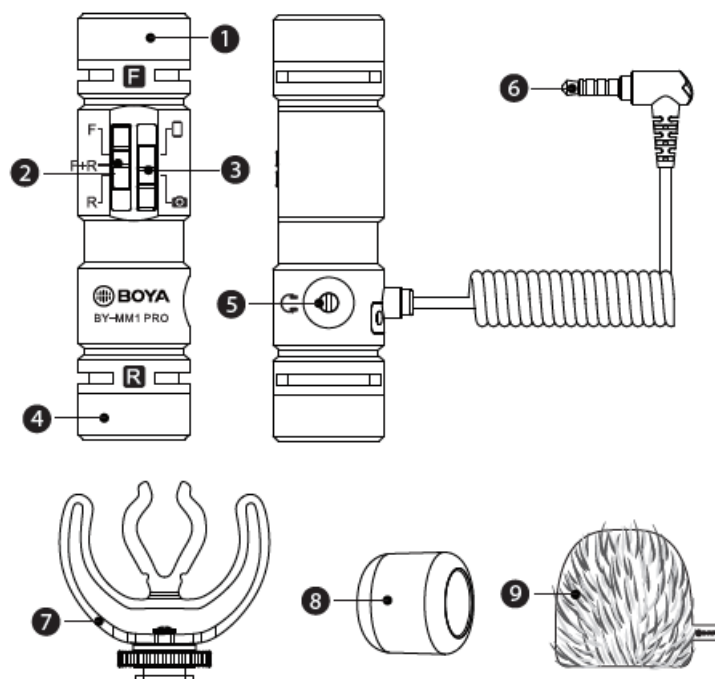
A 3.5mm-es fejhallgató kimenet által a felhasználók kompatibilis alkalmazásokon keresztül figyelhetik a hangot, ezáltal a hang integritása garantált.

A mellékelt levehető Rycote® Lyre® rázkódáscsillapító állvány egy megbízható és masszív szerkezet, amely hatékonyan csökkenti a rázkódásokból és a fényképezőgép kezeléséből eredő zajokat.

A csomag tartalma

- BY-MM1 PRO mikrofon
- Rycote® Lyre® rázkódáscsillapító állvány
- Zipzáros táska
- Műszőrme szélfogó *2
- Habszivacs szélfogó *2
- Használati útmutató
- Garanciaártya

A termék felépítése



- 1) Elülső mikrofon
- 2) Elülső / E+H / Hátsó kapcsoló
- 3) Smartphone/Camera mód kapcsoló
- 4) Hátsó mikrofon
- 5) 3.5mm-es fejhallgató jack – Dugja be a fejhallgatót a hang figyeléséhez
- 6) 3.5mm-es kimeneti csatlakozó
- 7) Rycote® Lyre® rázkódáscsillapító állvány
- 8) Habszivacs szélfogó
- 9) Műszőrme szélfogó

MEGJEGYZÉS:

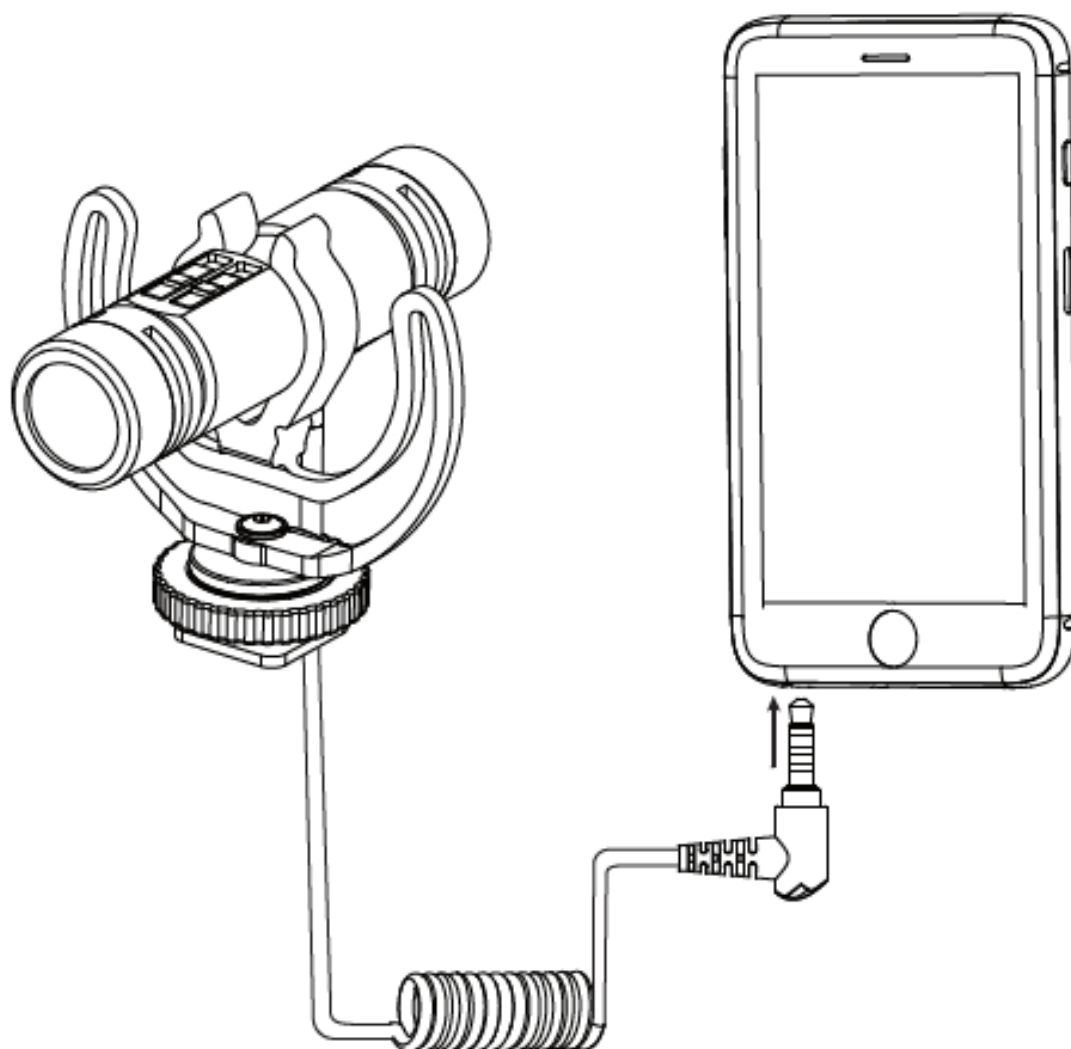
Kérjük, a készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat. A jelen használati útmutató minden szükséges információt tartalmaz, amelyet a személy- és vagyonvédelem érdekében tudnia kell.

A használat során szigorúan tartsa be a biztonsági előírásokat.

Tartsa a jelen használati útmutató biztos helyen. Amennyiben továbbadja vagy átadja valakinek a terméket, mellékelje hozzá a jelen használati útmutatót.

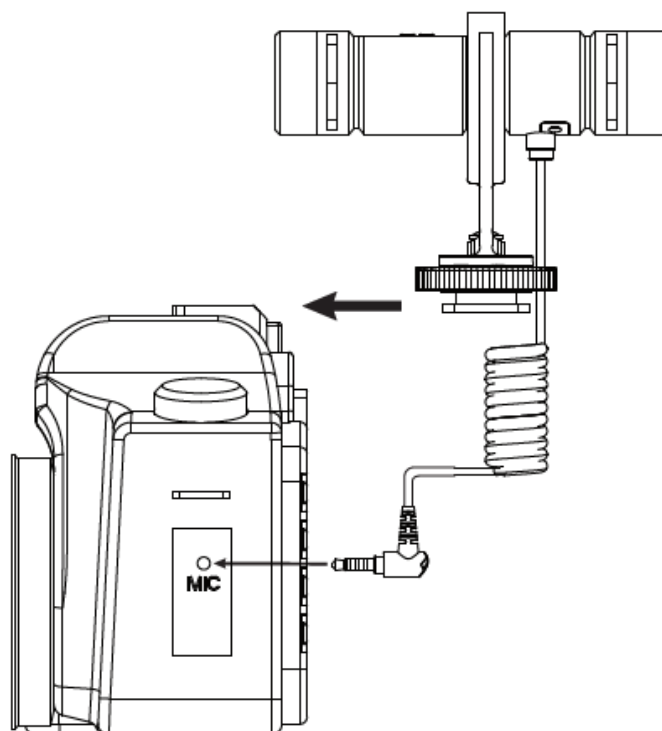
A mikrofon csatlakoztatása okostelefonhoz vagy tablethez a 3.5mm-es fejhallgató jack-en keresztül.

- 1) Csatlakoztassa a 3.5mm-es csatlakozót az okostelefonjához, tabletéhez.
- 2) Állítsa a kapcsolót Smartphone módba.
- 3) Nyissa meg a hang- vagy videófelvétel alkalmazást és indítsa el a felvételt.
- 4) Csatlakoztassa a fejhallgatót a fejhallgató kimenetbe, így szükség esetén figyelni tudja a hangot. A fejhallgató jack támogatja a lejátszás-figyelő funkciót.



A mikrofon csatlakoztatása fényképezőgépekhez, videókamerákhoz, hangfelvevőkhöz és egyéb hang- vagy videórögzítő eszközökhöz.

- 1) Fordítsa el az óramutató járásával ellentétesen a csavar meglazításához.
- 2) Csúsztassa a mikrofont a fényképezőgép vakupapucsába.
- 3) Fordítsa el az óramutató járásával megegyezően a csavar megszorításához, hogy stabilizálja a mikrofont.
- 4) Dugja a 3.5mm-es csatlakozót a fényképezőgép hangkimeneti jack csatlakozójába.
- 5) Állítsa a kapcsolót Camera módra.





Hibaelhárítás

Amennyiben probléma merül fel a BY-MM1 PRO alkotórészeivel kapcsolatban, ellenőrizze az alábbi listát.

Amennyiben a probléma továbbra is fennáll, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a helyi forgalmazónkkal, vagy lépjen velünk kapcsolatba közvetlenül a sales@boya-mic.com címen.

| Probléma | Megoldás |
|-------------------------------------|---|
| A mikrofon nem működik | Ellenőrizze, hogy a kapcsoló a megfelelő állásban van-e. 1) Okostelefon, tablet esetén állítsa a kapcsolót Smartphone módba. 2) Egyéb eszközök esetén állítsa a kapcsolót Camera módba. |
| Túl sok a környezeti zaj | Ügyeljen rá, hogy a mikrofon a lehető legközelebb legyen az alanyhoz. Hangos környezetben egy bizonyos mennyiségű környezeti zaj elkerülhetetlen. |
| A fejhallgató jack-nek nincs hangja | Camera módban a hang-figyelő funkció nem támogatott. |

Jellemzők

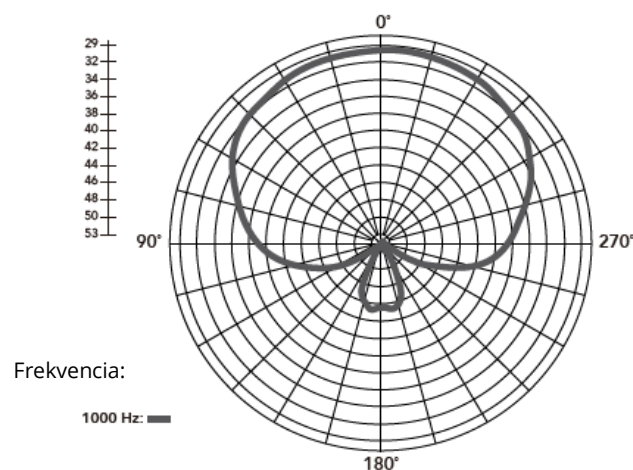
- Duál kapszulás szuperkardioid mikrofon, felveszi a készülék elülső és hátsó részéről érkező hangokat.
- Elülső / E+H / Hátsó módok a különféle igényekhez.

- Kompatibilis okostelefonokkal, tabletekkel, DSLR fényképezőgépekkel, videokamerákkal, PC-kkel és másokkal.
- Ellenálló alumínium szerkezet, plug and play működés, 3.5mm-es fejhallgató kimenet hang-figyeléshez.
- Kiváló tengelyen kívüli zaj-kiszűrés, alacsony zajszintű áramkörök és kiváló minőségű beszéd és párbeszéd.
- Mellékelt Rycote® Lyre® rázkódáscsillapító állvány, műszőrme szélfogó, habszivacs szélfogó.

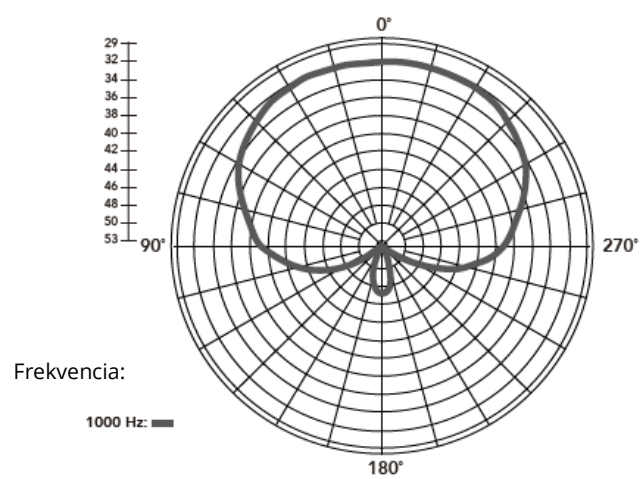
Specifikáció:

| | |
|-----------------------------|---|
| Átalakítási elv | Kondenzátor |
| Iránykarakterisztika | Szuperkardioid |
| Frekvenciaválasz | 45Hz-18kHz |
| Érzékenység | Elöl: $-32\pm 3\text{dB}$ ($0\text{dB}=1\text{V/Pa}$, 1kHz-en) Hátul: $-44\pm 3\text{dB}$ ($0\text{dB}=1\text{V/Pa}$, 1kHz-en) |
| Jel/Zaj arány | 80dB Jel:($f=1\text{kHz}$, S.P.L=1Pa) Zaj:(A-Súlyozott görbe) |
| Kimenet | 3.5mm-es TRRS jack |
| Tömeg | 67.5g (2.4oz) |
| Méret | $\Phi 22*84\text{mm}$ (1*3.3') |

Előli:



Hátul:



Garanciális feltételek

Az Alza.hu értékesítési hálózatán keresztül vásárolt új termékre 2 év garancia jár. Amennyiben javításra vagy egyéb szolgáltatásokra van szüksége a garanciális időszak alatt, vegye fel a kapcsolatot közvetlenül a termék forgalmazójával, és mutassa be a vásárlás eredeti dátumával ellátott, a vásárlást igazoló nyugtát.

A következő tevékenységek ütköznek a garanciális feltételekkel, így azokra vonatkozóan a garancia nem ismerhető el:

- A termék nem rendeltetésszerű használata, vagy a termék karbantartására, működtetésére és javíttatására vonatkozó utasítások be nem tartása.
- A termék sérülését természeti katasztrófa, illetéktelen személy beavatkozása vagy mechanikusan a vevő hibája okozta (pl. szállítás, nem megfelelő eszközökkel végzett tisztítás stb. során).
- A fogyóeszközöknek vagy alkatrészeknek a használat során bekövetkező természetes kopása és öregedése (mint pl. akkumulátorok stb.).
- A termék kitétele káros külső hatásoknak, pl. napsugárzásnak és egyéb sugárzásoknak vagy elektromágneses mezőknek, folyadékok vagy tárgyak behatolásának, túlfeszültségnek, elektrosztatikus kisülés által generált feszültségnek (beleértve a villámlást), hibás tápellátásnak vagy bemeneti feszültségnek és a feszültség nem megfelelő polaritásának, kémiai folyamatoknak, pl. használ tápegységek stb.
- Amennyiben a terméken módosítást, átalakítást, külső változtatást hajtottak végre a termék funkcióinak megváltoztatása vagy kibővítése érdekében, vagy nem eredeti alkatrészt használta.

EU-Megfelelőségi nyilatkozat

A gyártó / importőr meghatalmazott képviselőjének azonosító adatai:

Importőr: Alza.cz a.s.

Regisztrált székhely: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prague 7

Cégjegyzékszám: 27082440

A nyilatkozat tárgya:

Megnevezés: Mikrofon

Modell / Típus: BY-MM1 Pro

A fenti terméket az irányelv(ek)ben megállapított alapvető követelményeknek való megfelelés igazolására használt szabvány(ok)nak megfelelően tesztelték:

(EU) 2014/30/EU számú irányelv

2011/65/EU számú irányelv 2015/863/EU számú módosítása szerint

Budapest, 2020.11.23.



WEEE

Ezt a terméket az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelv (WEEE - 2012/19 / EU) alapján nem szabad szokásos háztartási hulladékként megsemmisíteni. Ehelyett vissza kell juttatni a vásárlás helyére, vagy át kell adni egy újrahasznosítható hulladék nyilvános gyűjtőhelyén. A termék megfelelő ártalmatlanításának biztosításával segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt negatív következményeket, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhat. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőhelyhez. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően pénzbírságot vonhat maga után.



Sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wenn Sie Fragen oder Kommentare zum Gerät haben, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.



www.alza.de/kontakt - www.alza.at/kontakt



0800 181 45 44 - +43 720 815 999

Importeur Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für BOYA entschieden haben!

Das BY-MM1 Pro ist ein Doppelkapsel-Kondensator-Schrotflintenmikrofon, das sowohl von der Vorder- als auch von der Rückseite einen hochwertigen, außeraxialen Klang aufnimmt. Das integrierte 3,5-mm-Ausgangskabel kann mit Smartphones, Tablets und DSLRs kompatibel sein, indem zwischen Kamera- und Smartphone-Modus umgeschaltet wird. Es bietet praktische Funktionen für Zwei-Personen-Aufzeichnung, Vlogging, mobilen Journalismus und vieles mehr.

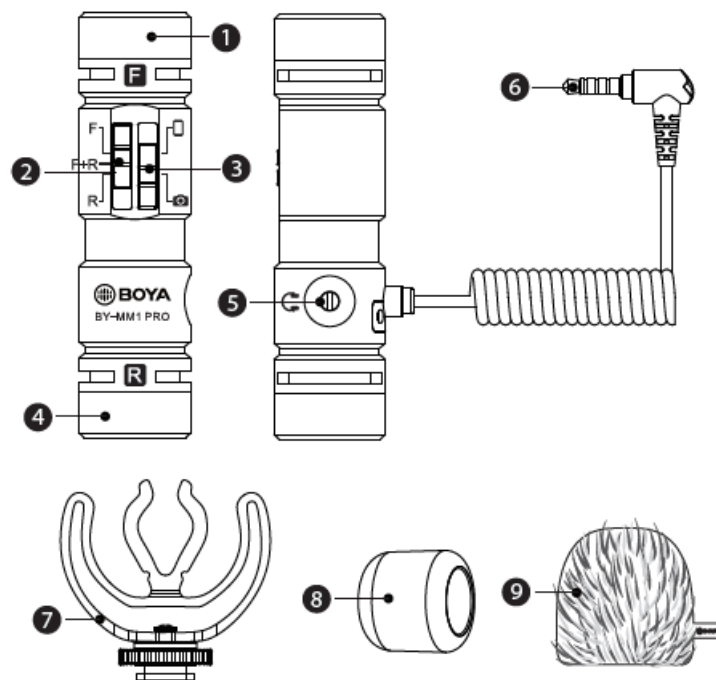
Über den 3,5-mm-Kopfhörerausgang können Benutzer Audio mit kompatiblen Apps überwachen, sodass Sie die Integrität von Audio sicherstellen können.

Die mitgelieferte abnehmbare Rycote® Lyre® -Dämpferhalterung bietet eine zuverlässige und solide Konstruktion und eliminiert effektiv Geräusche durch Vibrationen und Kamerahandhabung.

Packungsinhalt

- BY-MM1 PRO Mikrofon
- Rycote® Lyre® Dämpferhalterung
- Reißverschluss tasche
- Pelzgitter * 2
- Schaumstoffschutz * 2
- Benutzerhandbuch
- Garantiekarte

Produktstruktur



- 1) Frontmikrofon
- 2) Schalter vorne / F + R / hinten
- 3) Smartphone / Kameramodusschalter
- 4) Rückmikrofon
- 5) 3,5-mm-Kopfhörerbuchse - Schließen Sie den Kopfhörer an, um Audio zu überwachen
- 6) 3,5 mm Ausgangsanschluss
- 7) Rycote® Lyre® Stoßdämpferhalterung
- 8) Schaumwindschutz
- 9) Pelzwindschutz

HINWEIS:

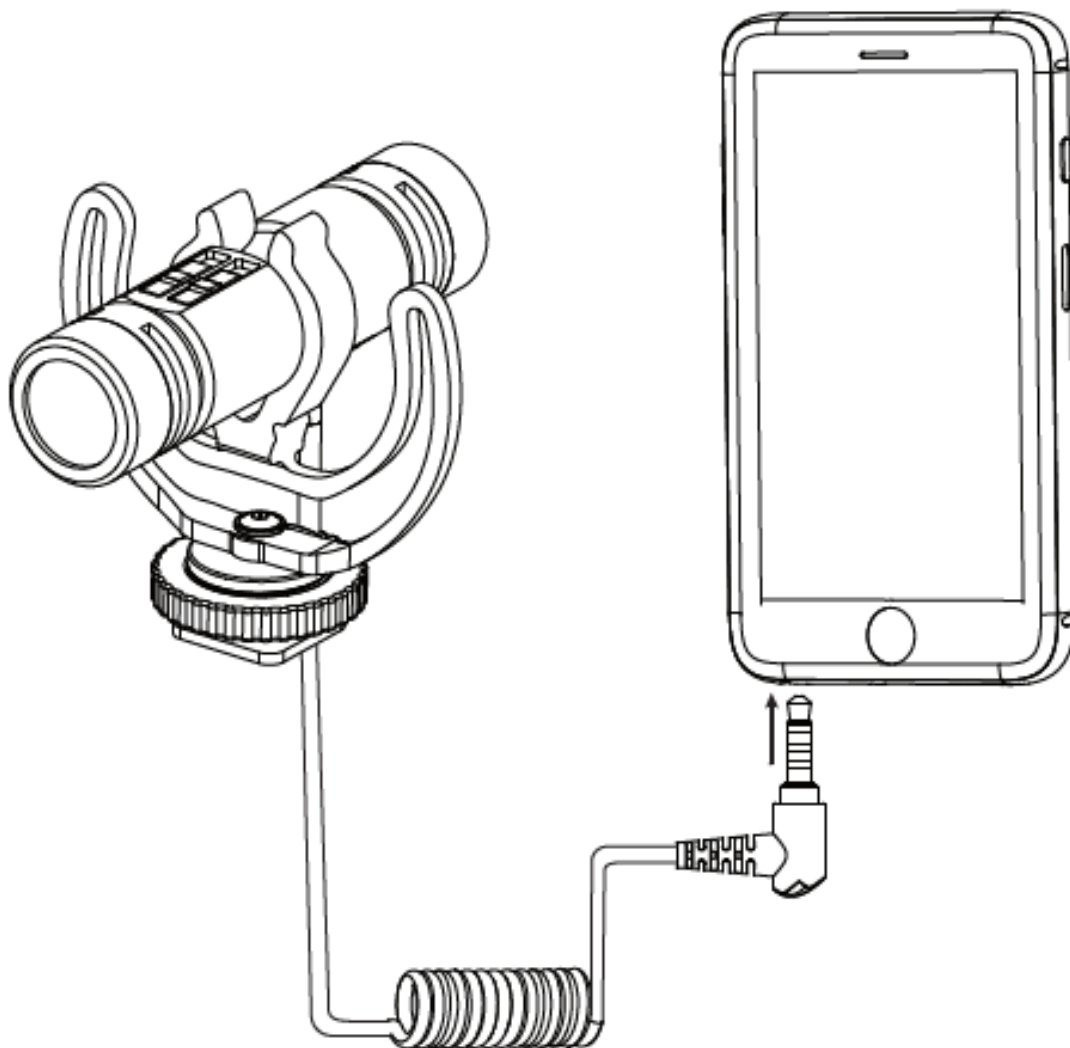
Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie dieses neue Gerät zum ersten Mal verwenden. Es enthält alles, was Sie wissen müssen, um Personen- oder Sachschäden zu vermeiden.

Befolgen Sie unbedingt alle Sicherheitshinweise in dieser Gebrauchsanweisung.

Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie Ihre Ausrüstung verkaufen oder an eine andere Person weitergeben, sollten Sie diese Gebrauchsanweisung ebenfalls beachten.

Anschließen des Mikrofons mit einer 3,5-mm-Kopfhörerbuchse an ein Smartphone oder Tablet an.

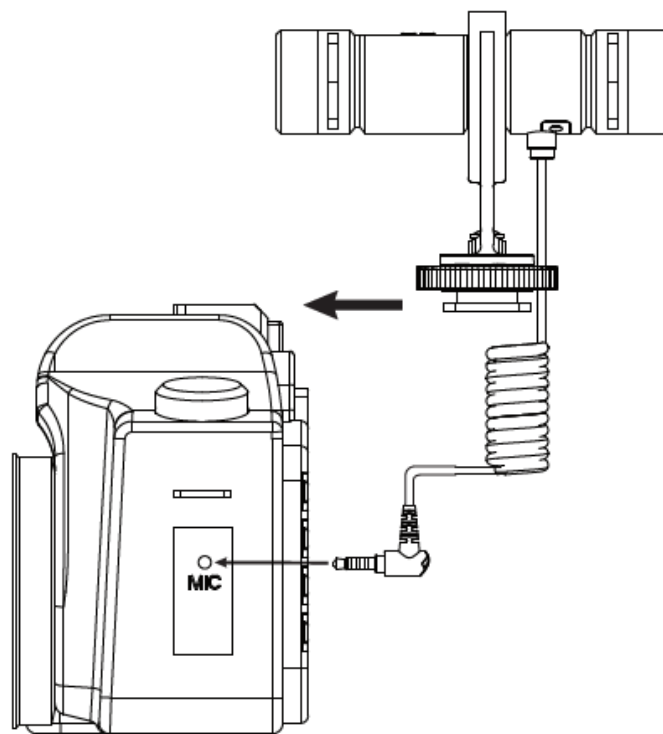
- 1) Schließen Sie den 3,5-mm-Stecker an Ihr Smartphone oder Tablet an.
- 2) Schalten Sie den Schalter in den Smartphone-Modus.
- 3) Öffnen Sie die Audio- oder Videoaufnahme-App und starten Sie die Aufnahme.
- 4) Schließen Sie den Kopfhörer an den Kopfhörerausgang an, damit Sie den Ton bei Bedarf überwachen können. Die Kopfhörerbuchse unterstützt die Wiedergabeüberwachungsfunktion



Anschließen des Mikrofons an Kameras, Camcorder, Audiorecorder und andere Audio- oder Videoaufzeichnungsgeräte an.

- 1) Zum Lösen der Schraube gegen den Uhrzeigersinn drehen .
- 2) Schieben Sie das Mikrophon auf den Blitzschuh der Kamera.
- 3) Drehen Sie im Uhrzeigersinn, um die Schraube festzuziehen und die Schuhhalterung zu stabilisieren.
- 4) Stecken Sie den 3,5-mm-Stecker in die Audioausgangsbuchse Ihrer Kamera.
- 5) Schalten Sie den Schalter in den Kameramodus

.





Fehlerbehebung

Wenn Sie Probleme bei der Verwendung der BY-MM1 PRO-Komponenten haben, verwenden Sie die folgende Checkliste.

Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an unseren Händler vor Ort oder kontaktieren Sie uns direkt unter sales@boya-mic.com.

| Problem | Lösung |
|---|---|
| Das Mikrofon funktioniert nicht | Stellen Sie sicher, dass sich der Schalter in der richtigen Position befindet. 1) Bei Smartphones schaltet das Drehen des Tablets den Smartphone-Modus um. 2) Drehen Sie bei anderen Geräten den Schalter in den Kameramodus. |
| Es werden zu viele Umgebungsgeräusche aufgenommen | Stellen Sie sicher, dass sich das Mikrofon so nah wie möglich am Motiv befindet. Eine bestimmte Menge, wenn Umgebungsgeräusche in lauten Umgebungen unvermeidbar sind. |
| Die Kopfhörerbuchse hat keinen Ton | Im Kameramodus wird die Audioüberwachungsfunktion nicht unterstützt. |

Eigenschaften

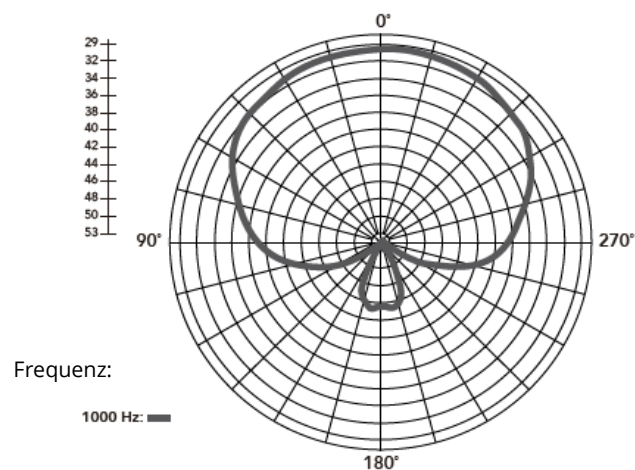
- Supernierenmikrofon mit zwei Kapseln, das den vorderen und hinteren Ton von den Geräten aufnimmt
- Front / F + R / Rear-Modi für unterschiedliche Anforderungen
- Kompatibel mit Smartphones, Tablets, DSLRs, Consumer-Camcordern, PCs und mehr

- Robuste Aluminiumkonstruktion, Plug-and-Play-Betrieb, 3,5-mm-Kopfhörerausgang für Audioüberwachungsfunktionen
- Hervorragende Rauschunterdrückung außerhalb der Achse, rauscharme Schaltkreise sowie qualitativ hochwertige Sprache und Dialoge
- Rycote ® Lyre ® Dämpferhalterung , Pelzwindchutz, Schaumstoffwindchutz inklusive

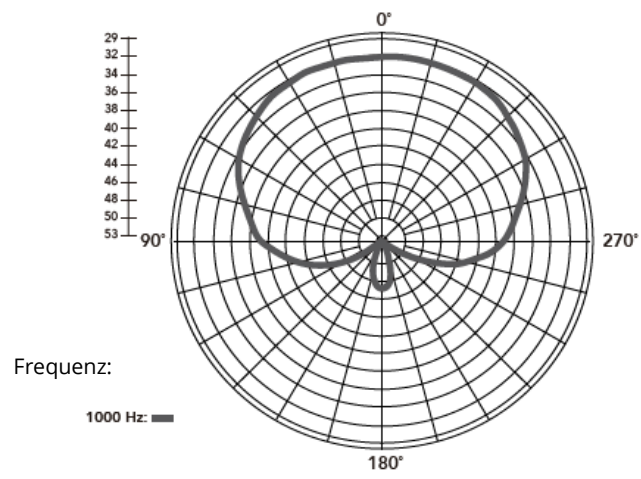
Spezifikationen:

| | |
|---------------------------------|---|
| Akustisches Prinzip | Kondensator |
| Polarmuster | Superniere |
| Frequenzgang | 45Hz-18kHz |
| Empfindlichkeit | Vorderseite: -32 ± 3 dB (0 dB = 1 V / Pa bei 1 kHz) Hinten: -44 ± 3 dB (0 dB = 1 V / Pa bei 1 kHz) |
| Signal-Rausch-Verhältnis | 80 dB S: (f = 1 kHz, S. PL = 1 Pa) N: (A-Weghted-Kurve) |
| Ausgabe | 3,5 mm TRRS-Buchse |
| Gewicht | 67,5 g |
| Maße | $\Phi 22 * 84$ mm (1 * 3,3 ') |

Front:



Rück:



Garantiebedingungen

Für ein neues Produkt, das im Alza-Vertriebsnetz gekauft wurde, gilt eine Garantie von 2 Jahren. Wenn Sie während der Garantiezeit Reparaturen oder andere Dienstleistungen benötigen, wenden Sie sich direkt an den Produktverkäufer. Sie müssen den Original-Kaufnachweis mit dem Kaufdatum vorlegen.

Das Folgende gilt als Konflikt mit den Garantiebedingungen, für die der geltend gemachte Anspruch möglicherweise nicht anerkannt wird:

- Die Verwendung des Produkts für einen anderen Zweck als den, für den das Produkt bestimmt ist, oder die Nichtbefolgung der Anweisungen für Wartung, Betrieb und Service des Produkts.
- Beschädigung des Produkts durch eine Naturkatastrophe, das Eingreifen einer nicht autorisierten Person oder mechanisch durch ein Verschulden des Käufers (z. B. während des Transports, Reinigung mit ungeeigneten Mitteln usw.).
- Natürlicher Verschleiß und Alterung von Verbrauchsmaterialien oder Komponenten während des Gebrauchs (wie Batterien usw.).
- Exposition gegenüber nachteiligen äußeren Einflüssen wie Sonnenlicht und anderen Strahlungen oder elektromagnetischen Feldern, Eindringen von Flüssigkeit, Eindringen von Objekten, Netzüberspannung, elektrostatischer Entladungsspannung (einschließlich Blitzschlag), fehlerhafter Versorgungs- oder Eingangsspannung und unangemessener Polarität dieser Spannung, chemischen Prozessen wie z gebrauchte Netzteile usw.
- Wenn jemand Änderungen, Modifikationen, Änderungen am Design oder Anpassungen vorgenommen hat, um die Funktionen des Produkts im Vergleich zum gekauften Design oder zur Verwendung nicht originaler Komponenten zu ändern oder zu erweitern.

EU-Konformitätserklärung

Identifikationsdaten des Bevollmächtigten des Herstellers / Importeurs:

Importeur: Alza.cz a.s.

Sitz: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prague 7

IČO: 27082440

Subjekt der Erklärung:

Name: Mikrofon

Modell / Typ: BY-MM1 PRO

Das oben genannte Produkt wurde gemäß den Standards getestet, die zum Nachweis der Einhaltung der in den Richtlinien festgelegten grundlegenden Anforderungen verwendet wurden:

Richtlinie Nr. (EU) 2014/30/EU

Richtlinie Nr. 2011/65/EU in der geänderten Fassung 2015/863/EU

Prag, 23.11.2020



Elektro- und Elektronik-Altgeräte

Dieses Produkt darf nicht als normaler Hausmüll gemäß der EU-Richtlinie über elektrische und elektronische Abfallgeräte (WEEE - 2012/19 / EU) entsorgt werden. Stattdessen wird es an den Ort des Kaufs zurückgegeben oder an eine öffentliche Sammelstelle für den recycelbaren Abfall übergeben. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch einen unangemessenen Umgang mit diesem Produkt verursacht werden könnten. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrer örtlichen Behörde oder der nächstgelegenen Sammelstelle. Eine unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfällen kann zu Geldstrafen gemäß den nationalen Vorschriften führen.

